



Public Health Preparedness

fact sheet

La Plaga

¿Qué es la plaga?

Plaga es una enfermedad causada por la bacteria, *Yersinia pestis*, la cuál es transmitida por pulgas que se han alimentado de roedores infectados. *Y. Pestis* está en la lista de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) de posibles agentes biológicos del bioterrorismo.

¿Cómo se propaga la plaga?

El origen más común de la plaga en seres humanos es la mordedura de pulgas infectadas. Otra manera de transmisión incluye el manejo de tejidos de animales infectados, especialmente roedores y conejos. Mascotas, particularmente los gatos caseros, pueden transportar pulgas infectadas con plaga y llevarlas dentro de las casas y ocasionalmente transmitir la infección a través de mordeduras o rasguños. Gatos o seres humanos infectados con la plaga en la garganta o pulmones pueden transmitirla a otros por medio de gotas aerolizadas. El descuido en el manejo de los cultivos en un laboratorio también puede resultar en plaga. En el caso de un ataque biológico con plaga, la bacteria puede ser propagada a través del medio ambiente.

¿Cuáles son los síntomas de la plaga?

La plaga aparece en el ser humano en una de sus tres formas. Peste Bubónica es la más común. Peste Septicémica es la segunda forma y ocurre cuando la bacteria entra en la circulación sanguínea. La tercera forma es la Plaga Neumónica, que afecta los pulmones.

Bubónica: Los síntomas pueden incluir fiebre alta, escalofríos, malestar severo (el no sentirse bien), dolores de cabeza, delirio, náusea, vómito, diarrea y

estado de coma. La señal más distintiva es la inflamación de los ganglios linfáticos de la ingle, sobaco, o cuello. La inflamación de los ganglios linfáticos es llamada "bubon." Estos comienzan siendo dolorosos, se llenan de pús, y pueden reventarse y emanar líquido.

Septicémica: Los síntomas de la plaga septicémica son similares a la bubónica, excepto que no hay aumento en la inflamación de los ganglios linfáticos. Esta forma puede llegar a ser seria porque es difícil de diagnosticar.

Neumónica: Los síntomas de la plaga neumónica incluyen tos, flemas con sangre, fiebre alta y escalofríos.

Cualquier forma de plaga puede ser mortal si no se trata a tiempo. Las plagas septicémica y neumónica son frecuentemente más mortales que la bubónica porque son más difíciles de reconocer. Afortunadamente, estos tipos de plaga son menos comunes.

¿Existe algún tratamiento contra la plaga?

Los doctores pueden recetar antibióticos contra la plaga. Para ser efectivos, el tratamiento debe empezar de inmediato. Sin tratamiento, esta enfermedad puede ser mortal.

¿Existe alguna vacuna contra la plaga?

La vacuna contra la plaga ya no es fabricada ni está disponible en los Estados Unidos.

¿Tengo qué comprar una máscara de gas?

El comprar una máscara de gas no es recomendado por las siguientes razones:

(Continuado)

- Si un ataque biológico llegara a ocurrir, los tipos de agentes y concentraciones serían desconocidos y por lo tanto, sería casi imposible seleccionar la máscara adecuada.
- Las máscaras de gas pueden reducir, pero no eliminar la exposición a los agentes químicos o biológicos y no eliminan el riesgo de ser infectado.
- Tal vez no haya un aviso obvio en el caso de un ataque, y usted no podrá determinar cuándo ponerse la máscara.
- La máscara de gas puede ayudarle a proteger sus pulmones; sin embargo, algunos agentes químicos pueden absorberse a través de la piel o los ojos.
- La presión negativa en la máscara también puede ser peligrosa para los niños o personas con problemas respiratorios.

¿Debo tener mi propia provisión de antibióticos?

Actualmente no hay justificación para almacenar antibióticos. Los antibióticos pueden causar serios efectos secundarios y deben ser administrados solamente bajo supervisión médica. Existen un número de diferentes gérmenes que un bioterrorista puede usar para llevar a cabo un ataque. Muchos antibióticos son efectivos únicamente para una variedad de enfermedades, pero no existe un sólo antibiótico que sea efectivo contra todas las

enfermedades. Hasta ahora, no existe ni una sola píldora que pueda proteger contra todos los ataques de las diferentes armas biológicas. Manteniendo una provisión de antibióticos a la mano plantea otro problema porque los antibióticos tienen una limitada "fecha de caducidad" antes de perder su efectividad.

¿Cómo puedo proteger a mi familia o a mí mismo?

Las agencias locales, estatales y federales del gobierno han estado activas preparándose para responder a las amenazas químicas, biológicas y nucleares. En el caso de una seria amenaza de plaga, medidas apropiadas serán tomadas para proteger la salud pública. Pero individualmente, se recomienda extrema precaución en contra del almacenaje de antibióticos o el auto-recetarse con el fin de prevenir la plaga.

¿Dónde puedo obtener más información?

Llame a su doctor particular o al Distrito de Salud del Condado de Clark, a la Oficina de Epidemiología al (702) 759-1300 para información acerca de la plaga. También puede visitar la página del internet de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades al <http://www.cdc.gov/health/diseases.htm>



625 Shadow Lane • P.O. Box 3902
Las Vegas, NV 89127
(702) 759-1000 • www.cchd.org